

MAIMONIDES MEDICAL CENTER

RISERVATEZZA DEI DATI RELATIVI AL VIRUS DELL'AIDS (HIV)

In vigore a partire dal 14 aprile 2003

La segretezza e la riservatezza dei dati relativi all'HIV in possesso del Maimonides Medical Center sono tutelate dalle leggi e dalle disposizioni statali e federali. Questa tutela si estende oltre quella descritta nell'Informativa generale sulla privacy del nostro ospedale. Responsabile della privacy per il nostro centro è Joyce A. Leahy. Se ha domande da porre su questa Informativa o desidera avere ulteriori informazioni, la invitiamo a rivolgersi a Douglas Jablon, assistente speciale del presidente e del vicepresidente per le relazioni con i pazienti, telefonando al (718) 283-7212.

Le consigliamo inoltre di leggere attentamente l'Informativa generale sulla privacy del nostro ospedale per sapere come i suoi dati sanitari possono essere generalmente usati e divulgati da parte dell'ospedale. L'Informativa generale sulla privacy dell'ospedale fornisce anche indicazioni su come accedere ai suoi dati sanitari, inclusi quelli relativi all'HIV. In caso di conflitto fra l'Informativa generale sulla privacy e la presente informativa, saranno valide le procedure di tutela descritte nel presente documento e non quelle descritte nell'Informativa generale sulla privacy.

Per dato riservato relativo all'HIV si intende qualsiasi informazione da cui risulti che lei si è sottoposto/a a un esame per rivelare la presenza dell'HIV, è affetto/a da AIDS o da una malattia associata all'AIDS oppure è sieropositivo/a, così come qualsiasi informazione in grado di identificarla ragionevolmente come una persona che si è sottoposta all'esame per rivelare la presenza dell'HIV o che è sieropositiva.

Ai sensi della legge dello Stato di New York, i dati riservati relativi all'HIV possono essere divulgati esclusivamente a persone autorizzate a ricevere tali informazioni per legge o a persone da lei autorizzate a ricevere tali informazioni tramite la firma su un modulo di autorizzazione scritto.

In generale, i dati riservati relativi all'HIV che la riguardano possono essere usati dal personale interno dell'ospedale, che ha bisogno di queste informazioni per fornire prestazioni mediche e assistenziali, trattare dati di fatturazione e rimborso, monitorare o valutare la qualità dell'assistenza fornita dall'ospedale. In via generale questo ospedale non può divulgare a persone al di fuori dell'ospedale stesso dati riservati relativi all'HIV e ottenuti dall'ospedale durante le cure che le vengono prestate, *ad eccezione dei casi seguenti*:

- quando l'ospedale ottiene il suo consenso scritto;
- quando la divulgazione viene fatta a una persona autorizzata dalle leggi vigenti a prendere decisioni su questioni di assistenza sanitaria in suo nome e i dati divulgati sono indispensabili affinché tale persona possa rivestire questo ruolo;
- quando la divulgazione viene fatta a un altro operatore sanitario o ente pagante a fini terapeutici o per la riscossione di un pagamento;
- quando la divulgazione viene fatta a un agente esterno all'ospedale, il quale necessita di tali dati per fornire una prestazione medica o assistenziale diretta, trattare dati di fatturazione o rimborso, monitorare o valutare la qualità dell'assistenza fornita dall'ospedale. In tali casi l'ospedale di norma stipulerà un accordo con l'agente per assicurarsi che i dati riservati relativi all'HIV che la riguardano siano protetti secondo quanto richiesto dalle leggi e dalle normative statali e federali in materia di tutela della privacy;
- quando la divulgazione viene richiesta per legge o da un'ordinanza emessa da un tribunale;
- quando la divulgazione viene fatta a un'organizzazione che si occupa di reperire organi e tessuti per trapianti;

- quando lei riceve prestazioni assistenziali in base a un programma controllato o diretto da un ente governativo locale, statale o federale, e la divulgazione viene fatta a tale ente o a un suo impiegato o rappresentante, qualora sia ritenuta ragionevolmente necessaria per dirigere, controllare e amministrare la fornitura delle prestazioni previste dal programma;
- quando l'ospedale è obbligato alla divulgazione da una legge federale o statale a un ufficiale sanitario, compresa la necessaria comunicazione degli esiti di determinate analisi e dei nomi dei suoi "contatti stretti" (familiari, operatori sanitari presso cui è in cura, ecc.);
- quando si richiede la divulgazione dei dati a fini di salute pubblica e/o in relazione a determinati episodi in cui si sia verificata l'esposizione di personale ospedaliero all'HIV.
- quando lei è detenuto/a in un istituto di pena e la divulgazione di dati riservati relativi all'HIV al responsabile medico di tale struttura è necessaria per lo svolgimento delle sue mansioni;
- in caso di persone defunte, quando la divulgazione viene fatta all'impresario di pompe funebri che ha preso in consegna il corpo della persona defunta ed ha accesso alle informazioni riservate relative all'HIV presenti sul certificato di morte della persona defunta nel corso della sua normale attività lavorativa.
- quando la divulgazione viene fatta per denunciare casi di abuso o abbandono alle competenti autorità locali o statali.

Per la violazione di queste disposizioni sulla tutela della privacy l'ospedale può incorrere a sanzioni di natura civile o penale. Le violazioni sospette possono essere denunciate alle autorità competenti in conformità alle leggi statali e federali.

COME OTTENERE UNA COPIA DI QUESTO DOCUMENTO

Lei ha il diritto di avere una copia su carta di questo documento e può farne richiesta in qualsiasi momento, anche se ha precedentemente accettato di ricevere questo documento per via elettronica. Per ottenere una copia su carta la invitiamo a rivolgersi al nostro *Patient Relations Department* telefonando al (718) 283-7212. Copia di questo documento può essere ottenuta collegandosi al nostro sito internet www.maimonidesmed.org, oppure potrà farne richiesta in occasione della sua prossima visita. Le nostre procedure per la tutela della privacy possono subire dei cambiamenti nel corso del tempo. In questo caso il presente documento sarà aggiornato in modo da fornirvi un resoconto preciso, per sommi capi, delle nostre procedure. Il documento aggiornato sarà valido per tutti i suoi dati presenti in questo programma, e saremo tenuti per legge a rispettarne le condizioni. Lei potrà inoltre ottenere una copia su carta del documento aggiornato collegandosi al nostro sito internet www.maimonidesmed.org, telefonando al nostro *Patient Relations Department* al (718) 283-7212, oppure facendone richiesta in occasione della sua prossima visita. La data dell'entrata in vigore del documento sarà sempre stampata sull'angolo in alto a destra della prima pagina.

COME PRESENTARE RECLAMO

Se ritiene che il suo diritto alla privacy sia stato violato, può presentare reclamo presso di noi o presso il Segretario del *Department of Health and Human Services* (Ministero della Sanità e dei Servizi Sociali). Per presentare reclamo presso di noi la invitiamo a rivolgersi al nostro *Patient Relations Department* telefonando al (718) 283-7212. *Nessuno agirà con ritorsioni o adotterà dei provvedimenti contro di lei per aver presentato reclamo.*

Se è vittima di discriminazioni a causa della divulgazione di dati riservati relativi all'HIV potrà rivolgersi alla *Division of Human Rights* dello Stato di New York telefonando al (212) 566-8624 oppure alla *Commission of Human Rights* della città di New York telefonando al (212) 566-5493. Questi enti sono responsabili per la tutela dei suoi diritti.